

# SPIS TREŚCI

<b>1. WSTĘP .....</b>	<b>2</b>
1.1. Zawartość opakowania .....	2
1.2. Dane techniczne .....	2
1.3. Omówienie przedniego panelu głośnika .....	3
1.4. Omówienie tylnego panelu głośnika .....	3
1.5. Omówienie pilota zdalnego sterowania .....	3
1.6. Omówienie klucza USB .....	4
1.7. Zalecenia .....	4
<b>2. KORZYSTANIE Z GŁOŚNIKA.....</b>	<b>5</b>
2.1. Ustawianie głośnika .....	5
2.2. Odtwarzanie muzyki .....	5
2.3. Pilot zdalnego sterowania .....	7
2.4. Podłączanie innego źródła muzyki .....	8
2.5. Ładowanie akumulatora .....	8
<b>3. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....</b>	<b>8</b>
<b>4. WSPARCIE TECHNICZNE .....</b>	<b>10</b>
<b>5. INFORMACJE NA TEMAT GWARANCJI .....</b>	<b>11</b>
<b>6. CERTYFIKATY ŚRODOWISKOWE I ZALECENIA DOTYCZĄCE ŚRODOWISKA.....</b>	<b>11</b>

# 1. WSTĘP

Dziękujemy za zakup głośnika bezprzewodowego Hercules WAE. Umożliwia on słuchanie muzyki z komputera stacjonarnego lub przenośnego z systemem Windows®, Mac lub Linux, zapewniając pełną swobodę przemieszczania się ze słuchanymi utworami.

## 1.1. Zawartość opakowania

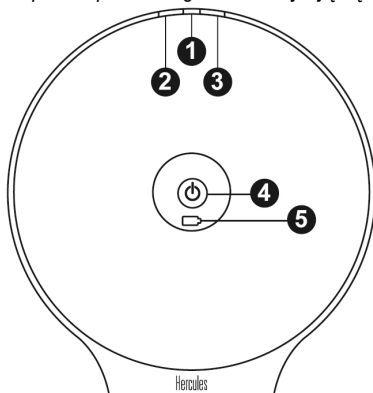
- 1 głośnik bezprzewodowy Hercules
- 1 klucz USB do bezprzewodowej transmisji audio
- 1 pilot zdalnego sterowania z magnesem
- 1 zasilacz
- Instrukcja obsługi

## 1.2. Dane techniczne

Maksymalna wyjściowa	moc	25 W mocy szczytowej
Pasma przenoszenia		50 Hz–20 kHz
Technika transmisji		Bezprzewodowa transmisja audio w paśmie 2,4 GHz
Wymiary		249 mm (wys.) x 236 mm (szer.) x 171 mm (gł.)
Czas akumulatora	działania	20 godzin przy ciśnieniu akustycznym na poziomie 73 dB w odległości 1 m
Elementy		<ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 wejście AUX (minijack 3,5 mm)</li> <li>- 1 przycisk włączania/wyłączania</li> <li>- 2 przyciski głośności</li> <li>- 1 przycisk wyboru źródła audio</li> <li>- 1 przycisk parowania pilota</li> <li>- 1 złącze zasilacza</li> </ul>
Akumulator		Akumulator litowo-polimerowy
Zasilanie		Prąd przemienny/stały 5 V – 2 A
Klucz USB		USB Audio Class — bezprzewodowa transmisja audio w paśmie 2,4 GHz
Pilot zdalnego sterowania		Częstotliwość radiowa 2.4 GHz (RF4CE)

### 1.3. Omówienie przedniego panelu głośnika

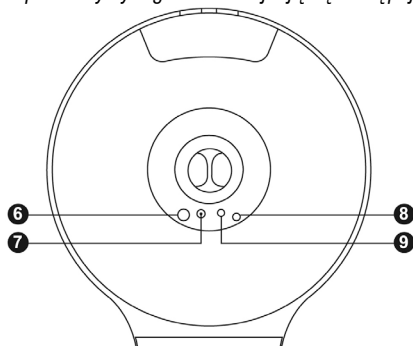
Na panelu przednim głośnika znajdują się następujące przyciski i kontrolki:



- (1) Przycisk wyboru źródła audio (beprzewodowa transmisja audio lub AUX) i kontrolka wyboru źródła
- (2) Przycisk zwiększania głośności
- (3) Przycisk zmniejszania głośności
- (4) Kontrolka włączenia/wyłączenia oraz stanu połączenia
- (5) Kontrolka poziomu naładowania akumulatora

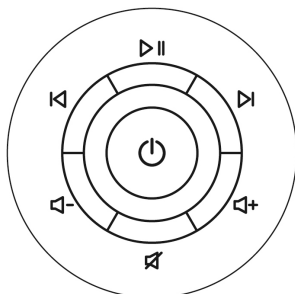
### 1.4. Omówienie tylnego panelu głośnika

Na panelu tylnym głośnika znajdują się następujące przyciski i złącza:



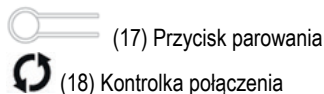
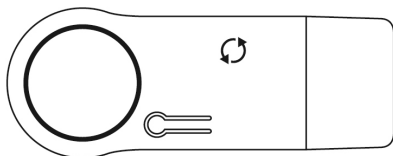
- (6) Przycisk włączania/wyłączenia
- (7) Złącze zasilacza
- (8) Złącze wejścia AUX
- (9) Przycisk parowania pilota

### 1.5. Omówienie pilota zdalnego sterowania



- ▷ || (10) Start/pauza
- ◀ (11) Poprzedni
- ▷ (12) Następny
- ▷+ (13) Zwiększanie głośności
- ▷- (14) Zmniejszanie głośności
- ⊘ (15) Wyciszenie
- ⏻ (16) Tryb gotowości

## 1.6. Omówienie klucza USB



## 1.7. Zalecenia

- Ustaw głośnik na płaskiej powierzchni, aby wyeliminować ryzyko jego upadku.
- Nie otwieraj głośnika, ponieważ grozi to uszkodzeniem jego elementów wewnętrznych.
- Głośnik jest przeznaczony do użytku w klimacie umiarkowanym.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru i wyładowań elektrycznych, głośnik należy trzymać z dala od:
  - deszczu i wilgoci oraz wszelkich płynów (wody, środków chemicznych i innych cieczy);
  - źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piecyki i inne urządzenia wytwarzające ciepło (w tym wzmacniacze);
  - bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie ustawiaj głośnika w miejscu, w którym byłby narażony na zalanie wodą.
- Nigdy nie stawiaj na głośniku przedmiotów wypełnionych płynem (kieliszków, wazonów itp.).
- Jeśli nie zamierzasz korzystać z głośnika przez dłuższy czas, całkowicie go odłącz.
- Dbaj o to, aby wtyczka zasilania głośnika podłączona do gniazda elektrycznego była łatwo dostępna.
- Chcąc wyczyścić głośnik, najpierw go odłącz. Czyść go wilgotną szmatką i unikaj stosowania środków czyszczących w aerozolu.
- Oznaczenia znajdują się pod spodem głośnika.
- Wtyczka zasilania głośnika umożliwia całkowite wyłączenie zasilania urządzenia.
- Wymieniając zasilacz lub akcesoria głośnika, przestrzegaj specyfikacji producenta lub jego autoryzowanego przedstawiciela.
- Produkt nie zawiera elementów wewnętrznych przeznaczonych do naprawy przez użytkownika. Czynności serwisowe może wykonywać wyłącznie producent lub jego autoryzowany przedstawiciel.
- Dozwolony jest wyłącznie zasilacz o następujących parametrach: wejście: 100/240 V prądu przemiennego, 50/60 Hz, 0,5 A; wyjście: 5 V prądu stałego, 2 A.
- Informacje dotyczące baterii, którą może wymienić użytkownik (w pilocie zdalnego sterowania): typ: CR2025; napięcie: 3 V.

**OSTRZEŻENIE: ZAGROŻENIE WYBUCEM W PRZYPADKU WYMIANY BATERII NA BATERIĘ NIEWŁAŚCIWEGO TYPU. PRZESTRZEGAJ INSTRUKCJI DOTYCZĄCYCH UTYLIZACJI BATERII.**

## 2. KORZYSTANIE Z GŁOŚNIKA

### 2.1. Ustawianie głośnika

Wewnątrz budynków jakość dźwięku wytwarzanego przez głośnik bezprzewodowy Hercules zależy od tego, w którym miejscu pomieszczenia głośnik się znajduje.

W przypadku przenoszenia głośnika z jednego pomieszczenia do drugiego pamiętaj o następujących kwestiach:

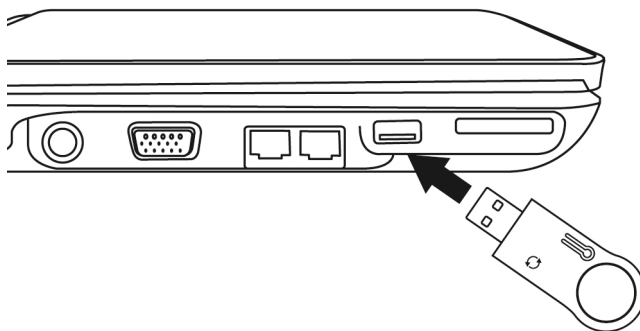
- Chcąc uzyskać najlepszy możliwy dźwięk, ustaw głośnik na półce, meblu, biurku lub innej płaskiej powierzchni na wysokości 70–120 cm od podłogi.
- Najlepiej jest ustawić głośnik w pobliżu ściany, aby wzmocnić brzmienie basów. Im większa odległość głośnika od ściany, tym niższy poziom basów.
- Działający głośnik powinien zawsze stać na podstawie: każde inne położenie skutkuje pogorszeniem jakości dźwięku.
- Nie ustawiaj głośnika w wąskiej, zamkniętej przestrzeni, ponieważ spowoduje to pogorszenie jakości dźwięku.

Na zewnątrz budynków dźwięk rozprasza się bardziej, co skutkuje pogorszeniem jego jakości. Aby złagodzić rozproszenie dźwięku, ustaw głośnik blisko siebie.

### 2.2. Odtwarzanie muzyki

Aby przy użyciu głośnika odtwarzać muzykę z komputera, musisz podłączyć do komputera klucz USB. Klucz będzie przysyłał do głośnika wszystkie dźwięki z komputera (muzykę odtwarzaną w oprogramowaniu iTunes, Windows Media Player lub innym odtwarzaczu audio albo dźwięki z przeglądarki internetowej).

**Krok 1:** Podłącz klucz USB do komputera. Klucz zostanie zainstalowany automatycznie. Uwaga: w przypadku komputera z systemem Windows pojawi się informacja, że klucz USB został prawidłowo zainstalowany.



**Krok 2:** Jeśli głośnik jest wyłączony, włącz go.



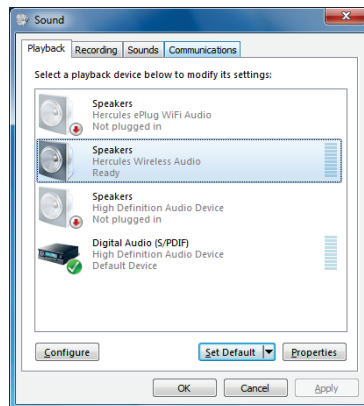
Kontrolka połączenia klucza USB (18) i kontrolka włączenia/wyłączenia głośnika (4) muszą świecić światłem stałym, a nie migać.

Jeśli tak nie jest, zajrzyj do sekcji 3 w dalszej części instrukcji.

**Krok 3:** Jeśli korzystasz z głośnika po raz pierwszy, wybierz klucz USB jako domyślną kartę dźwiękową w komputerze.

- W przypadku komputera z systemem Windows 7, Vista lub XP:

Wybierz menu **Start / Panel sterowania / Sprzęt i dźwięk** i otwórz następujące okno:

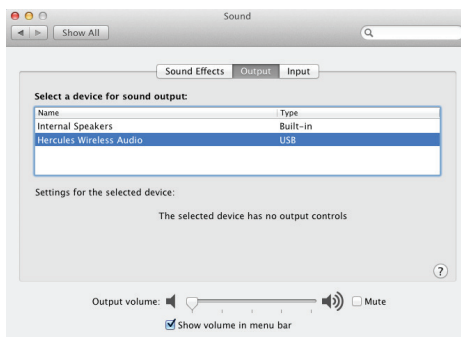


W tym oknie wybierz **Hercules Wireless Audio** i kliknij **Ustaw domyślne**.

Kliknij **OK**.

- W przypadku komputera Mac:

Wybierz **Preferencje systemowe / Dźwięk** i otwórz następujące okno:



Na karcie **Wyjście** wybierz kartę dźwiękową **Hercules Wireless Audio**, a następnie zamknij okno.

Twój system jest gotowy: teraz całą swoją muzykę możesz odtwarzać przez głośnik bezprzewodowy Hercules.

Uwaga: chcąc ponownie skorzystać z karty dźwiękowej komputera, odłącz od niego klucz USB.

## 2.3. Pilot zdalnego sterowania

W komplecie z głośnikiem znajduje się pilot zdalnego sterowania wykorzystujący częstotliwości radiowe. Dzięki tej technice pilota nie trzeba kierować na głośnik (tak jak w przypadku pilota na podczerwień). Pilot działa w promieniu 5 metrów od głośnika.

Pilot umożliwia zdalne sterowanie komputerem i głośnikiem.

Znajdujący się w pilocie magnes umożliwia łatwe zamocowanie pilota do głośnika na czas jego przenoszenia.

Pilot zawiera 7 przycisków o następujących funkcjach:

- Start/pauza **(10)**: uruchamia lub wstrzymuje odtwarzanie w oprogramowaniu muzycznym używanym na komputerze.
- Poprzedni/Następny **(11)** i **(12)**: przechodzi do poprzedniego/następnego utworu na liście odtwarzania.
- Zwiększanie/zmniejszanie głośności **(13)** i **(14)**: zwiększa lub zmniejsza głośność.
- Wyciszenie **(15)**: całkowicie wycisza dźwięk.
- Tryb gotowości **(16)**: przełącza głośnik w tryb gotowości.

Uwaga 1: tryb gotowości nie powoduje całkowitego odcięcia zasilania głośnika. Jeśli chcesz, aby głośnik w ogóle nie zużywał energii akumulatora, naciśnij przycisk włączania/wyłączania **(6)** na głośniku.

Uwaga 2: przyciski sterujące odtwarzaniem współpracują z ogromną większością odtwarzaczy muzycznych, w tym iTunes, Windows Media Player, VLC, Winamp i Spotify (nie jest to pełna lista). Jednak przyciski te nie umożliwiają sterowania odtwarzaniem z przeglądarki internetowej (Internet Explorer, Firefox, Safari itp.). W niektórych przypadkach przyciski sterujące odtwarzaniem działają tylko wówczas, gdy okno odtwarzacza audio jest aktywne.

Uwaga 3: głośność można również regulować na głośniku, korzystając z przycisków zwiększania głośności **(2)** i zmniejszania głośności **(3)**.

## 2.4. Podłączanie innego źródła muzyki

Do głośnika można podłączyć dowolne źródło muzyki, na przykład iPod, inny odtwarzacz MP3 lub telefon komórkowy. W tym celu:

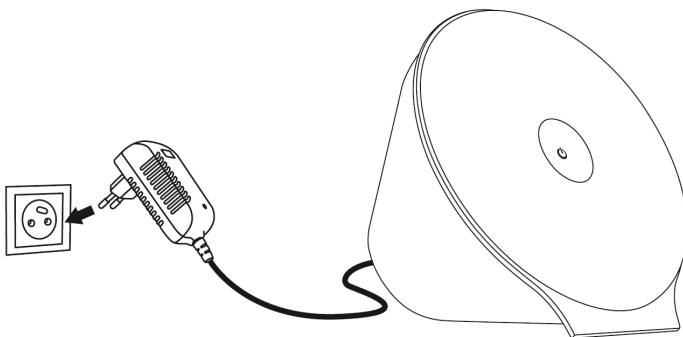
- 1- Podłącz jedną końcówkę kabla ze złączem minijack męskim (3,5 mm) (do nabycia osobno) do złącza wejścia AUX(8), a drugą końcówkę — do wyjścia audio w źródle muzyki.
- 2- Naciśnij przycisk wyboru źródła audio (1): kontrolka zacznie świecić.
- 3- Ustaw w zewnętrznym źródle muzyki maksymalną głośność i za pomocą przycisków głośności na głośniku lub pilocie zdalnego sterowania wyreguluj głośność dźwięku.

Uwaga: aby wrócić do trybu bezprzewodowej transmisji audio, ponownie naciśnij przycisk wyboru źródła audio (1).

## 2.5. Ładowanie akumulatora

Głośnik jest wyposażony w akumulator. Gdy korzystasz z głośnika po raz pierwszy, zdecydowanie zalecamy całkowite rozładowanie akumulatora. W tym celu pozostaw głośnik włączony (może odtwarzać dźwięk, ale nie jest to konieczne) aż do całkowitego wyczerpania energii.

Aby naładować akumulator: podłącz zasilacz do odpowiedniego złącza na głośniku (7), a następnie do gniazda elektrycznego.



Kontrolka poziomu naładowania akumulatora (5) świeci podczas jego ładowania i wyłącza się po całkowitym naładowaniu akumulatora.

## 3. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

**Przypadek 1:** Bezprzewodowe odtwarzanie dźwięku nie działa, miga kontrolka połączenia klucza USB (18) lub kontrolka włączenia/wyłączenia głośnika (4).

Oznacza to, że głośnik i klucz USB nie są sparowane. Aby rozwiązać ten problem:

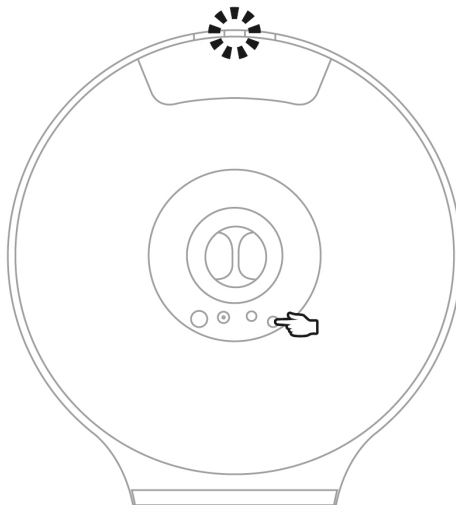


- 1- Naciśnij przycisk parowania (17) na kluczu USB: kontrolka połączenia klucza (18) powinna zacząć migać szybciej.
- 2- Jednocześnie naciśnij przyciski zwiększania głośności (2) i zmniejszania głośności (3) na głośniku: kontrolka połączenia klucza USB (18) i kontrolka włączenia/wyłączenia głośnika (4) przestaną migać i zaczną świecić światłem stałym.

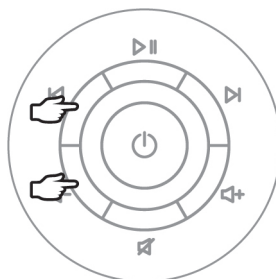
Głośnik zostanie sparowany z kluczem USB i bezprzewodowe odtwarzanie dźwięku powinno działać prawidłowo.

**Przypadek 2:** Pilot zdalnego sterowania nie działa.

- A- Sprawdź, czy pilot jest sparowany z głośnikiem. W tym celu:
- 1- Włącz głośnik, naciskając przycisk włączenia/wyłączenia (6).
  - 2- Naciśnij przycisk parowania pilota (9) na głośniku: kontrolka wyboru źródła (1) zacznie migać.



- 3- **Jednocześnie** naciśnij przycisk Poprzedni (11) i przycisk zmniejszania głośności (14) na pilocie.

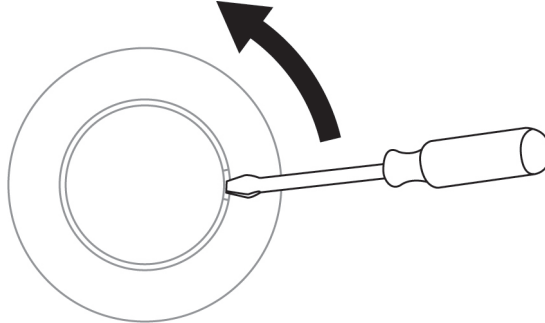


W przypadku pomyślnego wykonania procedury kontrolka wyboru źródła **(1)** wyłączy się.

*Kontrolka wyboru źródła **(1)** miga podczas parowania pilota, a następnie po krótkim czasie gaśnie. Jeśli w tym czasie nie uda się sparować pilota, zacznij opisaną procedurę od nowa.*

B- Wymień baterię w pilocie:

- 1- Korzystając z niewielkiego śrubokręta, otwórz pokrywę gniazda baterii.



- 2- Wyjmij baterię typu CR2025 i wymień ją na nową baterię tego samego rodzaju. Zwróć uwagę na oznaczenie biegunowości znajdujące się na metalowym elemencie karty elektronicznej (wewnątrz pilota) stykającej się z baterią.
- 3- Załóż pokrywę gniazda baterii.
- 4- Wykonaj parowanie pilota w sposób opisany w punkcie A.

## 4. WSPARCIE TECHNICZNE

Jeśli będziesz mieć problem z zakupionym produktem, wejdź na stronę <http://ts.hercules.com> i wybierz swój język. Znajdziesz na niej wiele funkcjonalnych narzędzi (FAQ, najnowsze wersje sterowników i oprogramowania), które mogą pomóc w rozwiązaniu problemu. Jeśli problem nadal będzie istniał, możesz skontaktować się z działem wsparcia technicznego Hercules („Wsparcie techniczne”):

### Wysyłając e-mail:

By móc skontaktować się z naszym działem wsparcia technicznego przez e-mail, musisz się najpierw zarejestrować na stronie internetowej <http://ts.hercules.com/>. Udzielone informacje pomogą naszym technikom w jak najszybszym rozwiązaniu twojego problemu.

Kliknij na **Product Registration (Rejestracja produktu)** i postępuj zgodnie z poleceniami pojawiającymi się na ekranie. Jeśli już zarejestrowałeś swój produkt, wpisz swoje dane w pola **Username (Nazwa użytkownika)** i **Password (Hasło)**, a następnie kliknij na **Login (Zaloguj)**.

## 5. INFORMACJE NA TEMAT GWARANCJI

Na całym świecie Guillemot Corporation S.A. („Guillemot”) udziela konsumentowi gwarancji, że niniejszy produkt Hercules będzie wolny od wad materiałowych i fabrycznych przez okres dwóch (2) lat od daty oryginalnego zakupu. Jeśli produkt okaże się wadliwy w trakcie trwania gwarancji, należy natychmiast skontaktować się z działem wsparcia technicznego, który udzieli informacji na temat procedury. Jeśli wada się potwierdzi, produkt należy zwrócić w miejscu jego nabycia (lub jakimkolwiek innym wskazanym przez wsparcie techniczne).

W kontekście tej gwarancji wadliwy produkt konsumenta zostanie, zależnie od decyzji wsparcia technicznego, naprawiony lub wymieniony. W sytuacjach dopuszczalnych przez obowiązujące prawo pełna odpowiedzialność firmy Guillemot i jego jednostek zależnych (w tym dla szkód pośrednich) ograniczona jest do naprawy lub wymiany produktu Hercules. Zapisy niniejszej gwarancji nie wpływają na prawa ustawowe konsumenta odnośnie ustawodawstwa obowiązującego przy sprzedaży dóbr konsumenckich.

Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania: (1) jeśli produkt uległ modyfikacjom, został otwarty, zmieniony lub zniszczony w wyniku niewłaściwego użycia, zaniedbania, wypadku, normalnego zużycia lub innej przyczyny niezwiązanej z wadą materiałową lub fabryczną; (2) w przypadku niezastosowania się do poleceń wsparcia technicznego; (3) gwarancja nie obejmuje oprogramowania wydanego przez firmę inną niż Guillemot, które podlega zapisom gwarancji udzielonej przez jego wydawcę.

## 6. CERTYFIKATY ŚRODOWISKOWE I ZALECENIA DOTYCZĄCE ŚRODOWISKA



Gdy użyteczność tego produktu dobiegnie końca, nie należy go wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz odnieść go do wyspecjalizowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), gdzie zostanie on poddany recyklingowi.

Potwierdza to symbol, jaki znajduje się na produkcie, podręczniku użytkownika lub opakowaniu.

Zależnie od ich rodzaju wiele surowców można odzyskać. Recykling i inne formy przetwarzania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego znacznie pomagają chronić środowisko naturalne.

***Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbliższego punktu zbiórki, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.***

### Informacje dotyczące utylizacji

- 1) Jeśli na produkcie znajduje się symbol przekreślonego kubła na odpady, oznacza to, że produkt spełnia standardy określone w dyrektywie Unii Europejskiej 2002/96/WE.
- 2) Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego, ale oddać do utylizacji w punkcie zbiórki wyznaczonym przez władze centralne lub lokalne.
- 3) Właściwa utylizacja zużytego produktu przyczyni się do ograniczenia jego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzi.
- 4) Aby uzyskać więcej informacji na temat właściwego sposobu utylizacji produktu, skontaktuj się z miejscowymi władzami, zakładem oczyszczania lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

### **Znaki towarowe**

Hercules® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Guillemot Corporation S.A. Intel® i Pentium® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation. Microsoft® Windows® XP, Vista i 7 są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w USA i/lub innych krajach. Wszystkie inne znaki towarowe i nazwy marek są za takie uznawane i stanowią własność odpowiednich podmiotów. Ilustracje nie są wiążące prawnie.

### **Deklaracja zgodności z dyrektywami UE**

Niniejszym GUILLEMOT CORPORATION oświadcza, że urządzenie **WAE** jest zgodne z istotnymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE. Deklarację zgodności można sprawdzić pod następującym adresem:

[http://www.hercules.com/certificates/wireless\\_speaker/DoC-WAE.pdf](http://www.hercules.com/certificates/wireless_speaker/DoC-WAE.pdf)



Hercules jest oddziałem firmy Guillemot Corporation.

### **Prawa autorskie**

© Guillemot Corporation S.A. 2012. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejszej publikacji nie wolno powielać w całości ani w części, streszczać, przysyłać, przepisywać, przechowywać w systemie wyszukiwania informacji ani tłumaczyć na jakikolwiek język ludzki lub komputerowy w jakiegokolwiek formie i jakimikolwiek środkami — elektronicznymi, mechanicznymi, magnetycznymi, przez fotokopiowanie, rejestrowanie, ręcznie lub w inny sposób — bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Guillemot Corporation S.A.